

# GAZETA DE MADRID

DEL LUNES 7 DE AGOSTO DE 1809.

## RUSIA.

*Petersburgo 30 de junio.*

S. M. el Emperador ha regalado últimamente á su augusto hermano el gran duque Constantino Paulowitsch un hermosísimo yacht, con su tripulacion completa, la artillería correspondiente, y exquisitas provisiones para la temporada de verano. Esta embarcacion fue conducida una de estas noches hasta debaxo de los balcones del palacio de mármol, donde reside S. A. hace 8 dias con el regimiento de la guardia de á caballo y los hulanos de la misma, que estan á las órdenes de S. A. I.

Ha sido magnífica la funcion celebrada en la iglesia de Isaac con motivo de haberse depositado en ella las banderas cogidas á los suecos por nuestras tropas en la última campaña.

Ya há dias que ha salido de aqui el caballero de Berks, que era el último individuo de la legacion austriaca que habia quedado en Petersburgo.

## BAVIERA.

*Augsburgo 20 de julio.*

*Extracto de una carta del coronel Eppelen, jefe del estado mayor del ejército bávaro, escrita en Lintz á 22 de junio de 1809.*

«Ayer atacó el enemigo nuestros atrincheramientos del Ens. al tiempo que nuestro príncipe real estaba recorriendo y examinando las obras de defensa. Los enemigos dirigieron contra las obras un fuego muy vivo con seis piezas de artillería; de manera que los trabajadores tuvieron que retirarse.

«S. A. R., lleno de ardor y de intrepidez, se puso al frente de dos cañones, que

mandaba y gobernaba en persona, y con ellos, despues de un quarto de hora de combate, obligó al enemigo á que suspendiese el fuego y á retirarse.

«En la relacion que he enviado hoy á S. M. el Rei nuestro Soberano, hacia mencion de esta circunstancia; pero S. A. no me lo ha permitido, y ha borrado todo lo que tenia alguna relacion con su persona.»

## CONFEDERACION DEL RIN.

*Saltzburgo 16 de julio.*

El general Rusca ha llegado á esta ciudad con un cuerpo de tropas compuesto de algunos miles de soldados, que han conducido consigo un crecido número de prisioneros austriacos.

*Ludwisburg 18 de julio.*

S. M. el Rei de Wurtemberg ha vuelto hoy á esta residencia, de donde habia salido pocos dias há con un cuerpo de tropas que se habia reunido para defender las fronteras de las invasiones y correrías del enemigo, á cuyo efecto se trasladó S. M. á Weingarten con el fin de cubrir la Suabia superior contra las incursiones de los insurgentes del Vorarlberg. El Rei ha sabido en Weingarten por un correo que le despachó el Emperador la noticia del armisticio ajustado entre Francia y Austria; por lo que S. M. resolvió retirarse de su cuartel general, dexando el mando del ejército á S. A. el príncipe Real.

Se asegura que el príncipe ha trasladado su cuartel general á Hoffen, en las orillas del lago de Constanza. Los insurgentes del Vorarlberg vinieron el dia 17 á atacar los puestos de Wangen y de Neu-Ravensberg. Los insurgentes atacaron el primero de estos puntos con bastante denuedo y con un cañon de campaña; pero fueron rechazados con pérdida de 100 hombres muertos y 60

prisioneros. Entre los primeros se cuenta al llamado Barbisch, edecan del famoso Riedmuller. Los enemigos no fueron mas felices en el ataque de Neu-Ravensberg, donde fueron tambien rechazados, y perdieron 50 hombres, sin mas pérdida por nuestra parte que la de cinco hombres heridos.

*Francofort 21 de julio.*

Desde que llegó aqui un oficial saxon con pliegos para su Soberano remitidos por el Emperador Napoleon, que le participaba en ellos la noticia del armisticio, se ha empezado á hablar de la próxima partida de SS. MM., y algunos la fixan á mas tardar en el día 25. Acaso se habria verificado ya, si en las condiciones del armisticio hubiese habido algun artículo concerniente á la Saxonía; pero como no se estipula en él la línea de demarcacion por lo tocante á la Saxonía ni á la Franconia, será preciso ajustar para esto un tratado particular, y es probable que en virtud de él se obliguen los austriacos á retirarse dentro del reino de Bohemia, y á dexar el corto terreno que ocupan todavía fuera de sus fronteras.

Hace tres dias que pasó por aqui un prisionero, que debe ser persona de distincion, segun la consideracion con que se le trata. Traia en su compañía dos gendarmas, y á su llegada aqui fue á alojarse en una fonda.

S. A. I. el gran duque de Wurtzburgo salió ayer mañana para volver á sus estados.

Se estan haciendo aqui disposiciones para el *Te Deum*, que se cantará el domingo próximo en la iglesia principal en accion de gracias por las victorias conseguidas por el Emperador. S. A. E. el principe primado y S. M. el Rei de Saxonía asistirán á la funcion con toda la corte, los ministros y el cuerpo diplomático. Oñerará el obispo sufragáneo de Koiborn.

#### HOLANDA.

*Amsterdam 17 de julio.*

El general Winter ha sido nombrado comandante de las esquadras del Texel, de Uta y de Harlingen, y tendrá baxo sus órdenes á los que estan mandándolas actualmente.

El mariscal Dumonceau ha sido nombrado comandante de Amsterdam.

#### REINO DE ITALIA.

*Milan 10 de julio.*

El día 29 de junio falleció en Roma de resultas de un ataque apoplético la princesa Salviati Borghese, madre de S. A. I. la princesa Borghese, gobernadora general de los departamentos situados en la parte de acá de los Alpes. Su cadáver fue trasladado con gran pompa á la basílica de Santa María la Mayor, y los funerales se celebraron el día 6 en la capilla perteneciente á esta ilustre familia. El general conde Miollis, el estado mayor general y los extrangeros de distincion asistieron á esta ceremonia. Las compañías escogidas se formaron en batalla dentro de la basílica, que estaba llena de personas de todas clases. En las plazas y calles inmediatas habia tambien tropas formadas, y de cuarto en cuarto de hora se disparaba un cañonazo de salva en el castillo de S. Angelo. Fue inmenso el concurso que acudió á esta ceremonia fúnebre, apresurándose todo el mundo á hacer los últimos honores á una princesa, cuyas virtudes han dexado una memoria indeleble en el corazón de todos los que han tenido la dicha de tratarla de cerca.

#### IMPERIO FRANCES.

*Liorna 13 de julio.*

S. A. I. Félix I, príncipe de Luca y de Piombino, esposo de nuestra muy amada gran duquesa, ha llegado hoi á esta ciudad, y ha recorrido y visitado las obras de fortificación que estan construyendo para defensa de la plaza y de la costa. Acompaña á S. A. el prefecto de nuestro departamento Mr. Capelle, el qual ha tenido el honor de recibir en Florencia de manos de S. A. I. la princesa Elisa las insignias de la legion de Honor, de que habia sido nombrado miembro por decreto de S. M. I. y R.

*Strasburgo 20 de julio.*

No cesan de pasar por aqui tropas que vienen de lo interior de Francia, y van á la orilla derecha del Rin. Ayer hubo revista de dos hermosísimos regimientos de coraceros y de carabineros, que salen hoi para el ejército. Tambien han llegado 600 marinos de Rochefort, y marchan al Austria.

El general Legrand está encargado de organizar los regimientos provisionales de

1809, que se están levantando actualmente.

*Paris 26 de julio.*

Acaba de llegar á esta capital S. A. el príncipe de Pontecorvo.

Tambien acaban de llegar 1200 conscriptos, que hacen parte de los contingentes de los departamentos comprendidos en la 7.<sup>a</sup> division militar, de que es capital la ciudad de Grenoble.

## ESPAÑA.

*Valdemoro 6 de agosto.*

Los enemigos, que habian ocupado á Aranjuez y recibido refuerzos, lo han abandonado al aproximarse el ejército frances, destruyendo primero los puentes. Se les han cogido algunos prisioneros, y se les sigue el alcance.

Tenemos frecuentes noticias de Toledo: su guarnicion se halla provista de quanto necesita para sostener su puesto, y los enemigos no se atreven á situarse sobre la orilla derecha del Tajo á vista de las tropas encargadas de asegurar la comunicacion de dicha ciudad con el ejército de S. M.

El mariscal duque de Bellune, noticioso ya de la marcha y situacion del ejército del duque de Dalmacia, se dirige hácia Talavera sin encontrar oposicion, ni dexar rastro de enemigos sobre su derecha.

*Madrid 6 de agosto.*

## VARIEDADES.

*Continúa el extracto de las memorias de la clase de historia y literatura antigua del instituto de Francia.*

No se sabe á punto fijo el nombre verdadero de estas dos ciudades descubiertas al pie del monte Sipilo, en los confines de la Jonia, de la Folidia y de la Lidia. La una tiene murallas formadas de pedazos de peñas toscas, pero colocadas en hiladas horizontales: la otra está situada sobre una colina inmediata al mar, y á continuacion de la colina se descubren mas de 100 sepulcros, de los quales algunos estan rodeados de tapias formadas de piedras poligonas irregulares, como los muros de Micenas y de Larisa de Tesalia. Otros tienen paredes de piedras paralelógramas regulares, como los sepulcros que se encuentran dentro del

recinto de Micenas, como los muros de las ciudades de fundacion jonia, y generalmente como todos los monumentos, que se sabe ciertamente que son de una época posterior á la venida de la colonia egipcia de Danao.

Mr. Ridel ve en esto las dos mismas edades de las fundaciones de ciudades que ha encontrado en todas las ruinas parecidas á estas, que se descubren diariamente en Grecia y en Italia. La cronología de las fundaciones conviene perfectamente con sus ideas sobre estas dos comarcas; pero respecto de Asia no puede haber mas que conjeturas históricas mas ó menos probables. Estrabon supone que la costa donde Mr. Gropius ha hecho sus descubrimientos estaba poblada de ciudades pelásgicas y de colonias que salieron de Tesalia. Los muros de Larisa, de Lamia y de Farsalia estan contruidos de piedras poligonas irregulares, como los de la ciudad marítima que ha descubierto en Asia Mr. Gropius. Las aguas del Caistro corren estrechadas entre dos malecones de igual construccion; y Estrabon advierte que esta especie de obras era mui comun entre los larisios de la Tesalia, pais de donde se derivan, segun él, los larisios de la costa asiática, de quienes se trata ahora. Mr. Ridel piensa pues que estos monumentos son, unos de las colonias pelásgicas de Tesalia, y otros de las colonias eolias, y que los sepulcros de las dos especies de construccion que hemos dicho corresponden á las dos épocas de las dos colonias fundadoras.

El objeto general de sus advertencias sobre la carta de Mr. Tanvel, es demostrar que las memorias que prepara sobre las antiguas colonias que salieron de Argos, y que poblaron durante la dinastía de los inachidas las costas del Asia menor, estan fundadas sobre monumentos que ha tenido á la vista, semejantes á los de la metrópoli primitiva.

Otra carta escrita tambien por el mismo Mr. Tanvel desde Atenas con fecha de 26 de agosto de 1806, contiene, entre otros muchos artículos que pueden interesar á los antiquarios, la copia de una inscripcion hallada recientemente cerca de Atenas. Tiene tres líneas, está algo estropeada, y faltan algunas letras en el fin de la primera línea, y en el principio de la segunda. Mr. Visconti, á quien se remitió esta inscrip-

cion, la ha restablecido y explicado en unas observaciones que ha presentado al instituto.

La inscripcion, tal qual ha sido restituida por él, significa „los discípulos de „Julio Teodoto de Melita, sofista, le han „erigido este monumento.” El nombre que estaba mutilado en la primera línea no podia ser sino el de Teodosio ó Teodoto. Pero no se tiene noticia de ningún sofista llamado Teodosio, y Filóstrato ha escrito la vida de uno ateniense nombrado Teodoto, que en el reinado de Marco Aurelio fue en su patria uno de los profesores de elocuencia de los mas acreditados. Murió en Atenas dos años despues que el Emperador le destinó para enseñar allí, y sin duda en su muerte sus discípulos le erigieron en agradecimiento este monumento. El nombre de Julio, que está junto con el suyo, da á entender que sus antepasados habian recibido los privilegios de ciudadanos romanos por el favor de alguno de los primeros Césares, ó de algunos de sus libertos.

La palabra mutilada en la segunda línea, y que ha restablecido Mr. Visconti, significa que Teodoto era de Melita, aldea mui inmediata á Atenas, y que habia dado nombre á la puerta melítida de esta ciudad. El verbo sobreentendido, segun costumbre, en el fin de la inscripcion, puede significar que los discípulos del sofista le han erigido ó colocado, ó simplemente esculpido en este monumento, segun que el mármol que contiene la inscripcion es ó un pedestal, ó la pilastra de un Hermes, ó una pequeña coluna; y el monumento, segun uno ú otro de estos casos, era ó una estatua ó un busto, ó solamente una figura esculpida de baxo relieve, como se hacia muchas veces en los monumentos erigidos en honor de los hombres ilustres desde el principio de la decadencia de la Grecia.

Las artes van haciendo cada dia nuevos descubrimientos, y encontrando nuevos tesoros en los paises, que se puede decir han sido clásicos para ellas, y estos descubrimientos presentan continuamente al estudio y sagacidad de los antiquarios nuevas cuestiones que resolver. Se ha encontrado en Sicilia, y traído á Paris, donde hace parte de una preciosa coleccion de antigüedades

que posee un aficionado, uno de aquellos vasos griegos, de una figura elegante, llamados impropriamente *etruscos*. En él está representada una muger y varios caracteres griegos. ¿Qué significan pues esta figura y estos caracteres, y qué fruto puede sacarse del todo junto para la paleografía y para la historia de las artes? Mr. Visconti se ha hecho á sí propio estas preguntas, y ha respondido á ellas en una memoria que ha presentado tambien al instituto.

El vaso no tiene mas que una asa; de consiguiente era un jarro. La figura de muger es una ninfa que con un aire gracioso, y alzando un poco el extremo inferior de su vestido se acerca á una fuente, y parece que está en ademan de sacar de ella un vaso lleno ya de agua. El surtidor ó chorro de agua sale de la boca de un leon de figura colosal, cuya máscara es el único adorno de la fuente, á la que sombrean todo al rededor varias matas y plantas acuáticas. Entre las ramas de las plantas quedan varios vacíos, y en medio de estos estan perfecta y distintamente grabadas tres palabras griegas. El poner la máscara de un leon para adorno en la boca de la fuente es un uso antiquísimo en la Grecia, donde se habia introducido desde Egipto esta costumbre de poner la figura del leon en las producciones de las artes, sin conservar no obstante el carácter simbólico que habia tenido en Egipto. Muchas medallas y otros monumentos publicados en diferentes catálogos dan á las fuentes este mismo adorno, y añaden figuras análogas á la que está representada en este vaso. Asi que, esta pintura no representa mas que una fuente y una ninfa que saca agua de ella, adorno mui propio y mui usado en los jarros de los antiguos.

Las palabras que hai escritas entre las ramas de las plantas acuáticas estan trazadas de derecha á izquierda, lo qual es otra prueba de la remota antigüedad de este vaso. Las tres palabras de la inscripcion son notables por su brevedad y por el sentido que contienen, pues significan *guarda, goza*, que son tres imperativos de *eufemismo*, ó de las aclamaciones que contienen buenos agüeros, y que se suponen dirigidos por el propietario del vaso á la persona que le recibe. (*Se continuará.*)

EN LA IMPRENTA REAL.